



ＪＲ江差線最後の冬

本年５月１１日で、７７年の歴史に幕を閉じ
廃線となります。

2014

新春を迎えて

頌春



江差町長
濱谷一治

新年明けましておめでとうございます。

平成26年の新春をご家族お揃いで迎えられたことと存じ、心からお慶び申し上げます。

町民の皆様にとって昨年を振り返ってみて、どんな1年でありましたでしょうか。

昨年末に決まった流行語大賞のベスト10にもノミネートされた「アベノミクス」(第2次安倍政権誕生後の一連の経済政策に与えられた通称:総理大臣安倍とエコノミクスを合わせた造語)に多くの国民は期待もし生活も変えられるか:と想っていた方が多いと思いますが、なかなか浸透するまでには至っておりません。特に北海道に住む私達までとなるとまだまだ時間がかかることなのでしょう。

こんな経済背景の中、日本を襲う自然異変には驚かされることの連続です。4月というのに東京では48年ぶり、仙台では60年ぶりの降雪で新聞の一面を沸かせたかと思えば、四

国とはいえ、高知で連日40度を超える暑さ、更には、9月には京都市や滋賀県内で台風による被害が発生するなど「地球温暖化」が顕著に感じられるここ数年であります。

また、私達にとって忘れられない東日本大震災の復興であります。

「人間が開発し、人間の手に負えないもの」皆さん何だと思えますか:これは「核」です。

核の開発は、そんなに古くありません。皆さんは聞いたことがある名であります「キュリー夫妻」が放射性物質を発見し、1939年に「レオ・シラード」と言う人が核を利用した「原子爆弾」の進言をアメリカ大統領にしたとされています。今、この「核」を利用した福島原子力発電が地震により崩壊し、国も東京電力も懸命に復興作業を行っているようですが、放射能の飛散により1000日を超えても故郷に帰れない方がいるのに、いまだに汚染物の堆積、放射線濃度の高い水の処理、核燃料の処理など、対処できないで

いる現状を、皆さんどう思いますか。一日も早く心休まる生活が戻られることを心から祈っております。

さて、町を取り巻く環境も厳しい状況をのりこえられたかな:と思いきや昨年3月末のマスコミ報道によりますと2040年、今から25~26年後全国人口16・2%減の1億700万人、道内人口は23・9%減の419万人に、そして江差町の人口も4,590人、やや現人口の半分になる予想が人口問題研究所から発表がありました。さらに高齢化率も高くなっていく傾向が示され、今懸命に「将来を担う若い世代に活力ある町を」と取り組んでいる気が

縋^なえてしまいます。行政と一体となり町づくりに取り組んでいる町内会とはもとより、各種団体の意欲も減退するような大きな難題であります。が、地域活力を生み出すため、この3期12年間で、私は何よりも優先されるべきは「町の財政再建である」と不退転の決意で行政運営をしてまいりました。財政再建のために、議会のご理解はもとより、町民の方々と

「地域懇談会」を通じ町の現状や、地域の要望等をお互いに状況をよく理解することから始めなければならぬいと肝に銘じ、日程的に厳しい中ではありましたが、やりきりました。

結果として「江差中学校の再建」「江差小学校の耐震」「公衆トイレ改修」等のハード面に加え、地域医療のための医師確保対策、高齢者対策や福祉面においても前向きに事業展開でき、若者を初め多くの雇用が確保された民間企業の進出も大きな要素でありました。

しかし、後2年ほどで北海道待望の「新幹線」の開業に沸き立つ一方で、永い歴史を刻み、先人先輩が心血を注いで敷設なった「JR江差線」が77年の歴史に幕を閉じることとなり、断腸の思いであります。本年5月11日をもって廃線となります。この上は、住民の足の確保はもとより関係町との連携を密にし、北海道の礎を築いてきた「歴史」をベースに観光客の誘致に努めたいと思います。

去る9月8日、56年ぶりに関係者の懸命な努力によって決定した「東京オリンピック」開催、私が歴史ある江差町役場に奉職した年が「東京オリンピック」の開催されていた年であり、隔世の感があります。

「お・も・て・な・し」を忘れず、「郷土」のため良い年を重ねたいと思います。

町民の皆様が健康でこの一年良い年でありましようご祈念申し上げます。年のご挨拶といたします。

町長行政報告(要約)

第4回定例会
(12月11日開会)

●職員の不祥事について

去る11月16日未明、職員が酒気帯び運転をしていたことが発覚しました。

職員賞罰審査委員会に審査をお願いし、12月4日、停職3ヶ月の処分を決定しました。

今回の職員の不祥事は、公務員としての自覚が欠落し、あってはならない行為であり、町政への信頼を失い、町職員への信用を著しく失墜させる行為です。

今後は、再発防止と町行政への信頼回復に職員一丸となって取り組んでまいります。

●障害者福祉サービス地域特別加算金一部未支給について

12月6日付新聞報道において、加算金未支給市町村が73市町村あり、この内、一部未支給市町村として江差町も報道されました。

内容は、障害者の居宅サービスにおいて、平成21年度から、利用者が過疎地等に居住している場合、訪問サービス等の報酬単価に15%加算出来ることに改められ、市町村は、加算対象者の受給者証にその旨記載し、事業者はそれを踏まえ請求することとされているものです。

町内にある福祉サービス事業所の内、加算金4ヶ月分約1万7千円が未請求でした。

受給者証への記載とともに、未請求分については過誤修正を行い、事業所及び利用者に不利益が発生しないよう事務手続きを進めていますが、事務執行に万全を期してまいります。

●学校給食組合不正経理事故のその後について

学校給食組合では、10月18日の臨時議会において、給食の調理を札幌の業者に委託することと、本不祥事については、第3者委員会を設置する予算の議決をし

ました。

また、栄養士の後任者が、11月7日に着任し、12月以降の献立は後任の栄養士が担当しているものです。

この間、組合では10月29日から11月11日の間において、江差町内2か所、上ノ国町・厚沢部町で、合わせて4か所で保護者説明会を行いました。保護者の皆さまからは、事故の全容説明を求める声はもとより、子どもたちが喜ぶ学校給食を提供するよう要請を受けたところでした。

また、組合を構成している3町長の会議も開催し、第3者委員会への諮問事項の確認などを協議したほか、調理員や事務職員に対する賞罰委員会も開催してまいりました。

本件の全容説明のために設置した第3者委員会ですが、第1回目は、委員長・副委員長の選出のほか、委員会の皆さんが本件における共通認識を持てるように組合から提出した資料の説明などを中心に行い、不足する資料の提出を組合側に求められました。

第2回目は、新たに提出された資料に対する質疑を行い、栄養士が納入業者に請求書の改ざんを求めたことや、食材以外の器材の購入も明らかになったところでした。

不正に購入された食材等の実態把握にはまだまだ調査が必要とのことで、組合側に改めて調査をするよう求められており、次回は1月に開催することとなったものです。

私どもとして、第3者委員会から求められている資料などの提出に全面的に協力し、委員会へ諮問している調査が早期に答申されるよう全力で取り組む所存です。

●JR江差線廃線に伴うバス代替運行について

3町によるJR江差線対策協議会が去る11月29日開催され、江差・木古内間におけるバス運行に関する基

本方針を決定するとともに、同日、運行事業者となる函館バス株式会社に対しJR江差線対策協議会が支援する内容を定めた「覚書」を取り交わしましたのでご報告申し上げます。

①運行開始日は、JR江差線廃線の翌日である平成26年5月12日

②運行経路は、平成26年5月12日から9月30日までの間は、上ノ国 小砂子線をベースとした乗り継ぎとし、木古内駅前を起点に江差ターミナルを終点とする運行
③平成26年10月1日からは木古内駅前を起点に道立江差病院又は江差高校を終点とする運行となります。

④運行回数は、6往復とし上ノ国小砂子線の乗り継ぎダイヤ等を考慮し、通学・通院等のための生活交通路線運行です。

路線維持にかかる赤字額の負担並びにバス運行事業者への支援額については、JR北海道からの支援額9億を原資に行うものであり、3町の新たな持ち出しをせずに18年間の運行は維持できる見通しです。

●民間企業による江差町柳崎地域への太陽光発電所建設について

スカイソーラージャパン株式会社による江差町宇柳崎町1434番地ほかでの太陽光発電所の建設計画について、報告いたします。

平成25年12月21日に工事着手予定、明年3月末日までは工事を終える予定です。自社所有地である同敷地内に6,740㎡の太陽光パネルを設置、パネル設置の高さは3.7m、設備容量約1,100kwの計画概要です。発電される電気については、北海道電力へ全量売電となっております。

民間企業による太陽光発電所建設計画であります。が、太陽光という当町における新たな再生可能エネルギー事業であることから行政報告としたものです。

安全で安心な住みよいまちづくりを進めるために 平成25年度 町政懇談会が開催されました



平成25年度の町政懇談会が、10月21日～11月22日までの間で、19か所の会場で開催されました。懇談会の開始冒頭では、町長から「江差町ほか2町学校給食組合の不正経理についての謝罪と概要説明、財政状況、JR江差線廃止後のバス代替運行など」についての状況の説明があり、懇談に入りました。

今年度の開催状況としては、町民の参加人数は約200人、要望意見等の件数についても約200件程度となりました。

町政懇談会での意見要望質疑内容のうち、各地域で共通している課題や、町政全体に関する事項等の主なものについての要旨を抜粋して紹介します。

お、学校給食組合に関する問題については、別途広報紙を通じて後日お知らせする予定としています。

また、各町内会・自治会に對しましては、要望等に対するその後の対応状況等を整理したうえで、1月末頃までに懇談会の質疑状況等についてまとめた文書を送付します。

要望・意見はQ、回答はA

災害対策・避難経路等

Q 津波災害等の発生時の避難先と高齢者の避難方法について、どうか。

A 災害避難場所として集会施設などを行政が指定していますが、災害の状況によって指定避難場所が安全とは限りません。特に津波災害時には、いかにして高台にいち早く避難できるかを日頃から、地域や各自で考えておくことが重要です。また、高齢者の援助についても、できる範囲で取り組めるよう日頃から協力体制を検討しておいて欲しい。



Q 先日の防災訓練の時にも、防災無線による放送の内容が聞きとりにくい。上ノ国町では各戸に防災放送が聞けるが、江差町ではどうか。

A 江差町の地形的な構造が2階建になっており、防災放送が聞き取りにくい地形にもなっている。また、近年の住宅の気密性が高いこともあり、室内では聞こえにくくなっている。平成28年度までには防災無線について、アナログからデジタルに変更する予定であり、その中で課題を整理していくこととしています。現状では、放送の仕方の工夫としてゆっくり話すことや繰り返し話すことなどの工夫をしているところだ。



危険家屋等の対策

Q 町では危険家屋や空き家の調査をしたが、その後の対応は。

A 調査した結果、町全体で230戸程度の空き家があります。所有者が確認できて危険な建物につい

て、撤去されたものも一部ありますが、解決できない場合もあり苦慮している状況です。強風時などの際にはパトロールなども実施しながら隣地等に被害が出ないような注意を払ってまいります。

交通安全対策

Q 姥神神社前交差点の右折禁止標識について、小さな看板表示のみで気づかない人が多い。もう少し分かりやすい表示にして欲しい。また、佐々木病院前の交差点の信号機や一時停止も分かりにくい。観光客等なれない運転者が、交通違反で捕まっている。観光振興の観点からも改善策を検討して欲しい。

A 佐々木病院側から山田菓子へ向かう場合、一時停止し安全を確認してから進入することができる交差点であります。

右折禁止看板については、景観上と車両運行・歩行者の安全確保の観点から、公安委員会とも改善策等について、相談しながら検討していきます。



高規格道路整備

Q 江差線廃止が決まり、江差に訪れる人が多い。高規格道路などの対策は。

A 江差・木古内間を結ぶ計画区間となっているだけで、整備の見通しが立っていない現状にあります。新幹線開業後の重要な路線として早期に整備区間となるよう要望しています。中々難しい状況にありますが、今後も継続し要望していきます。



集会施設の修繕

Q 複数の地域から集会施設の修繕要望が出され、今後の修繕計画の考え方については。

A これまでも部分修繕等に努めて来ましたが、町内の集会施設は同じような建設時期に建てられており、各集会施設の点検を継続し、今後も計画的な修繕を行ってまいります。

町政懇談会

Q 町政懇談会の実施方法について、議論のテーマを決めて、重要な課題について懇談できるようなやり方にしてみてはどうか。

町政懇談会の実施方法について、若い人が参加しやすい環境づくり等の工夫はされているか。なかなか、参加しにくい感じがしているのか、若い人が意見を言えるような機会づくりについて検討して欲しい。

A 町政懇談会については、どんな意見でも言ってもらえるようにしていきたい。参加者を限定するようなこともないので、若い人たちも誘い合って一緒に参加を呼び掛けて欲しい。

平成25年度から開始されている「町内会活動総合支援制度（町内会活動助成金）」に対する感謝の言葉をいただきました。今後とも制度を継続してまいります。

その他にも各地域からは、町道管理や除雪に対する要望など数多く出されております。町としても可能な対応策を講じてまいります。

今後ともご理解とご協力をお願いいたします。

建設水道課からのお知らせ

水道凍結にご注意下さい!!

本格的な寒さを迎えるにあたり、水道給水設備の凍結には十分注意をしてください。
こんなときは注意!

- ・外気温がマイナス4度以下になったとき
- ・おやすみ前や旅行などで家を留守にするなど、長期間水道を使用しないとき
- ・1日中、外気温が氷点下の「真冬日」が続くとき

水道凍結の予防は!

・「水抜栓」により水道管の水抜きを行ってください。ただし、水抜栓が老朽化していると開閉が不完全になり、凍結や破損または水漏れの原因になりますので、点検してからご使用ください。

・メーターボックスの劣化により、フタが出来ない状態のボックスが見受けられます。

凍結の原因になりますので、保温材をボックスの中に入れたり、フタが飛ばされないよう重石を置くなど対策を講じてください。

水道管が凍結して水が出ないときは!

・凍った部分にタオルや布をかぶせて、ぬるま湯をゆっくりかけて溶かしてください。

早く溶かそうとして熱湯をかけたりすると、水道管や蛇口が破損することがあります。

破損や凍結をした場合の修理は!

・町の指定工事店へご連絡願います。

なお、解氷・修理などの工事費は個人負担になります。



冬期間の水道検針について

現在、地下式の水道メーターを使用しているご家庭などについては、1月分から3月分までの3ヶ月間は、積雪のため検針ができません。

この間の上下水道料金は、11月分と12月分の平均使用水量をもとに推定の金額として請求し、4月の検針時に実際に使用された金額との差額を精算することになります。

上下水道料金は納入期限までに納めましょう

上下水道事業の運営は、皆様から納めていただいている使用料でまかなわれています。料金が未納のままだと、安全で安心な水を皆様に供給することができなくなります。

また、公平負担の原則から、納期を過ぎても納入相談や納入誠意が見受けられない未納者については、給水停止などの措置をとらせていただきますので、納入期限は必ず守りましょう。

○納入期限は翌月の10日です○

口座振替は毎月25日です

江差町水道指定工事店

業 者 名	電話番号
(株) 檜 山 配 管 工 業 所	52-1108
(株) 石 井 住 宅 設 備	52-4707
高 木 住 設	080-6073-3357
(株) 前 田 組	52-0167
(有) 香 川 配 管 工 業	64-3306
(有) 志 田 配 管	62-3123
(有) 笹 浪 配 管	55-4655

お問い合わせ先：建設水道課上水道係・下水道係 ☎ 52-6724

◇除雪について

町では冬期間、町道の安全な通行確保のため除雪や凍結防止剤の散布などを実施しております。例年同様、業者委託と直営作業により効果的、効率的な除雪を心がけて参りますので、今冬につきましても町民の皆様方のご協力をよろしくお願いいたします。

◇除雪出動の目安について

江差町の除雪出動基準については国道、道道と同様に概ね積雪が10cm以上を目安に実施することとしておりますが、吹溜りや路面の状況によってはそれ以下でも実施している場合もあります。除雪作業は基本的に交通量の少ない早朝5時から作業を行っており交通量の多い日中や夜間の除雪作業は行っておりませんのでご理解願います。

なお、降雪量が多い日などは通常より除雪作業に時間を要する場合がありますので重ねてご理解願います。

◇凍結路面の対策について

凍結防止剤の散布については、その日の路面の状況や気温などに応じて基本的に朝、夕に実施しております。散布する箇所については交通量の多い坂道、交差点などを中心に実施しております。

◇まちからのお願い

- ・車両の路上駐車は除雪の妨げとなり、除雪ができない場合がありますので絶対にやめましょう。
- ・道路への雪出しは通行の支障となるばかりでなく、交通事故発生の原因となる恐れがあり、大変危険ですので絶対にやめましょう。



お問い合わせ先：建設水道課土木管理係（☎ 52-6714）

北海道電力からののお知らせ



ご家庭における節電のお願い

平素より弊社事業にご理解を賜り、厚く御礼申し上げます。

この冬におきましては、泊発電所の再稼働が見込めない場合を想定し、さまざまな電力需給対策に最大限取り組むことにより、最低限必要な供給予備率は確保できる見通しです。

しかしながら、発電設備の計画外停止リスクや、冬の北海道における万が一の電力需給のひっ迫は、生命、安全を脅かす可能性があることを踏まえ、多重的な対策を講じてまいります。

お客さまには大変なご不便とご迷惑をおかけいたしますが、引き続き節電にご協力を賜りますようお願い申し上げます。

ほくでん

ご家庭で節電をお願いしたい 期間・時間帯・量

12月9日(月)～3月7日(金)の平日^{※1}
16時～21時において

6%以上^{※2}の節電にご協力をお願いします。

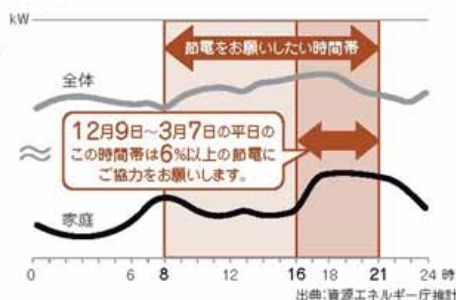
※1 12月30日(月)～1月3日(金)を除く

※2 2010年度の実績との比較

●上記の期間・時間帯を除く12月2日(月)～3月31日(月)の平日8時～21時においても、数値目標は設けませんが、無理のない節電にご協力をお願いします。

●冬季の北海道は夜間も電力需要が高い水準にあるため、上記以外の時間帯についても、可能な範囲での節電をお願いします。

冬の北海道における平日のご家庭での電気の使われ方
(イメージ)

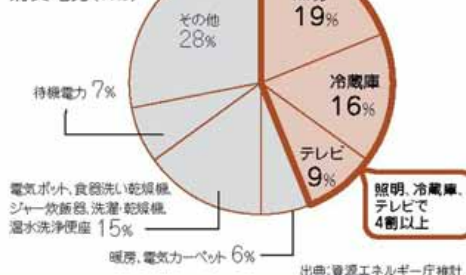


節電にご協力いただきたい 電気製品

照明、冷蔵庫、テレビ等を中心に、普段お使いの電気製品について節電のご協力をお願いします。また、外出の際には待機電力等の削減もお願いします。

ご家庭では冬の19時に平均で約1,000Wの電力を消費しており、照明、冷蔵庫、テレビで4割以上を占めています。外出中の場合でも、冷蔵庫、温水洗浄便座、待機電力等により、平均で約250Wの電力を消費しています。

冬のご家庭での
消費電力(19時)



“新幹線開業に向けて”「えさし来てネット」を開催!!

6回目の会議は、11月26日（火）午後6時から寄来所（法華寺通り商店街内）で開催され、15人が参加し、当ネットで出された意見からえさし来てネットとして冬期間にJR江差駅前で観光客を歓迎する何かができないかや、江差町に宿泊してもらうための観光プランについて、意見が出されました。

次回以降も、どうやって江差を発信していくのか様々な意見をいただきたいと考えておりますので、たくさんの皆様のご来場をお待ちしております。



次回開催日 1月15日（水）午後6時
開催場所 「寄来所」（法華寺通り商店街内）
（※会議は、途中参加、途中退席など自由と
しております。）

えさし来てネットの情報は、江差観光コンベンション協会のホームページにてご覧頂けます。

（URL: <http://www.esashi-kankoukyoukai.com/>）

法テラス江差通信（第50号）—「法テラス」という組織について—

- 今回は、私が所属している「法テラス」という組織についてご説明したいと思います。「法テラス」は総合法律支援法という法律に基づいて国が設立した法人で、正式な名前を「日本司法支援センター」といいます。業務は多方面に及びますが、みなさんに関係するところというと、司法過疎地域における法律事務所の設置と、資力の乏しい方に対する弁護士費用等の立替えという業務があります。
- 司法過疎地域における法律事務所の設置というのは、弁護士が不在のため、法による助力を受けたくても受けられないような地域に、弁護士が常駐する法律事務所を新たに設置して、法律相談を受けやすくする等の目的のために行われていることです。法テラス江差法律事務所は、まさにこの目的を果たすために設置された事務所ということになります。
- 資力の乏しい方に対する弁護士費用等の立替えというのは、弁護士費用をいったん「法テラス」が立て替えて、立て替えた分については、利用者のみなさんに毎月5000円程度の分割払いで返済してもらうということです。この制度を利用するには、一定の資力基準を満たさなければなりません。また、法律相談についても、資力基準を満たす方については同一事件につき3回まで無料で応じることが可能です。なお、生活保護を受給されている方に関しては、法律相談が無料なのはもちろん、原則として立替金の返済も不要となります。
- 上記の資力基準についてのお問い合わせや法律相談のお申し込みは、法テラス江差まで。

法テラス江差 弁護士 板垣義一 電話予約 050-3383-5563

掲 示 板

お知らせ

生活安定資金を貸付けします

季節労働者（特例一時金受給資格者）が離職している冬期間の生計を一時的に維持するための資金として貸付します。

貸付額は対象者1人につき10万円以内です。

▶**申込期間**／1月6日（月）～1月20日（月）

※貸付対象者要件や貸付条件、申込方法など詳しいことは、江差町季節労働者援護相談所（役場追分商工観光課内 ☎ 52-6716）にお問い合わせください。

北方領土返還要求署名にご協力を

2月7日は「北方領土の日」です。北方領土返還要求運動の啓発事業として、平成26年1月20日から2月20日まで江差町役場住民ギャラリーに署名コーナーを設置しています。

ご署名にご協力くださいますよう
よろしくお願ひします。

▶**啓発期間**／1月21日（火）～2月20日（木）

☎ 環境住宅課環境生活係（☎ 52-6715）

さくらます船釣りライセンス制の実施について

1月20日より5月31日まで、檜山海域において「さくらますの船釣り」を行おうとする者は、ライセンスを取得しなければなりませんので、ご注意ください。

☎ 檜山海域漁業調整委員会（☎ 52-6556）または檜山管内さくらます船釣りライセンス実施協議会（ひやま漁協内 ☎ 62-3300）及びひやま漁協管内各支所

檜山地域人材開発センター まなびっくで学びませんか

1月開催予定の講座についてお知らせします。講習時間、受講料など詳しいことは、檜山地域人材開発センター運営協会（☎ 52-0160）にお問い合わせください。

○**フラダンス教室**（1/11・25）

申込締切～各実施日前の金曜日

○**初心者のためのパソコン入門講座**
（1/21～24）

申込締切～1月14日

○**Wordで作る名刺作成講座**（1/27）

申込締切～1月17日

ごみを自己搬入される方へ

12月31日（火）から1月5日（日）までは、年末年始の施設休業日です。

また、1月25日（土）は機械点検整備日のため、施設へのごみ搬入はできませんので、ご注意ください。

※ごみ収集カレンダーにも掲載しています。

☎ 南部松山清掃センター（☎ 53-6301）

精神保健相談

檜山振興局保健環境部では、専門の医師や保健師を相談員として次のとおり精神保健相談を開催します。相談は無料です。相談を希望される場合は、事前予約が必要です（相談日の前の週の木曜日午前中まで）。

▶**とき**／1月28日（火）午後3時～午後4時

▶**ところ**／檜山振興局（江差保健所）

☎ 保健環境部保健行政室子ども・保健推進課（☎ 52-1053）

町長の主な動静

11月21日～12月20日まで

11月21日 町政懇談会（南が丘ふれあいセンター）

22日 南部松山衛生処理組合入札／議会全員協議会／町政懇談会（檜川担い手センター）

23日 石橋藤雄氏出版記念祝賀会／給食組合協議会／議員全員協議会

25日 給食組合協議会／議員全員協議会

26～27日 札幌市出張（北海道地方港湾連絡協議会）

28日 建設水道課入札／函館財務事務所所長来庁／課長会議

29日 自治労全道庁労連檜山総支部定期大会／JRR江差線対策協議会／自治労江差町役場職員労働組合定期大会

30日 辞令交付

31日 課長会議

12月4日 函館市出張（函館・江差・オランダ交流友の会）

5日 連合北海道檜山地域協議会定期総会／第20回江差町町内会研修大会

6日 議会全員協議会／江差道路事務所所長来庁

7日 建設水道課入札／課長会議

8日 民生委員・児童委員委嘱状伝達式／江差町消防団幹部会議

9日 南部松山衛生処理組合協議会

10日 議員協議会／南部松山衛生処理組合定例会／歳末警戒出動

11日 南部松山衛生処理組合入札

12日 建設水道課入札

13日 建設水道課入札

14日 建設水道課入札

15日 建設水道課入札

16日 建設水道課入札

17日 建設水道課入札

18日 建設水道課入札

19日 建設水道課入札

20日 建設水道課入札

1月の野菜の日 “24日(金)”

通常価格の2～3割引と格安です。
品目は7～8品限定です。

・主催 野菜の日実行委員会
・協賛 江差青果卸売市場株式会社・江差町

「にしんの日」 毎月24日

「にしんの日」協賛店は、
観光コンベンション協会ホームページをご参照下さい。

年金相談

と き 1月30日（木）
午前9時20分～正午、
午後1時～午後3時

ところ 役場住民相談室

相談を希望される場合は、事前予約が必要です。1月27日（月）までに町民福祉課国保医療係（☎ 52-6725）までお申し込みください。
※定員になり次第締切となります。

運転免許の更新時講習（1月）

◆と き 9日（木）
優 良 午後1時～
達 反 午後1時45分～

21日（火）

優 良 午後1時～
一 般 午後1時45分～
初 回 午後3時～

◆ところ 文化会館小ホール

まちのスナップ

江差クリスマスラストコンサート 12月8日

江差商工会青年部主催のクリスマスラストコンサートがホテルニューえさしで行われ、江差高校吹奏楽部による演奏や、木村香澄さんによる唄が披露されました。



朗読会 2013 12月12日

壺番蔵において、江差町歴まち商店街協同組合の協力により、明楽みゆきさんのチェンバロ演奏会を行い、今回は演奏に添えて朗読会も行われました。



檜山吹奏楽祭 12月15日

檜山管内の中学校の吹奏楽部と、高校の吹奏楽部が演奏をする「檜山吹奏楽祭」が江差町文化会館大ホールで開催されました。



花を活かした景観・まちづくりセミナー 12月15日

当日は約50名の参加で、参加者は山本かおるさん（株）桔梗造園 取締役・JHBS日本ハンギングバスケットマスター）による「秋冬のアフターガーデニングの楽しみ方」と題した講演を聞いた後に、実技指導をうけながらクリスマスからお正月に向けたドライフラワーリースを作っていました。



田の神に感謝を捧げる 奥能登各地で「あえのこと」

12月5日、田の神に収穫の感謝を捧げる神事「あえのこと」が奥能登各地で行われました。「奥能登のあえのこと」は、平成21年9月にユネスコの無形文化遺産に登録され、農耕儀礼を後世に伝える貴重な神事として、継承・保存の動きが広がっています。神事は、盲目の夫婦神とされる田の神様を田んぼに迎えに行くことから始まり、一家の主が手をとって家へと案内。田の神様は用意されたごちそうを食べ、お風呂に入った後、いろりで暖をとります。家族と共に冬を越した田の神様は、2月9日に再び田んぼに帰ります。



若山町の田中茂好さん宅で行われた「あえのこと」。扇子に移った田の神様に、一品一品料理を説明していきます。

友好都市 珠州市

生活に関してお困りごとありませんか？ 民生委員・児童委員は地域福祉をサポートする身近な相談相手です

民生委員・児童委員の一斉改選に伴い、次の方々が厚生労働大臣から委嘱されました。皆さんの生活や子どもに関する様々な相談に応じます。相談の秘密は守られますので、お気軽にご相談下さい。

担当地区	氏 名	電話番号	住 所
〈民生委員・児童委員〉			
新栄町	豊 伸子	52-2754	新栄町 16
愛宕町	小梅 洋子	52-0068	愛宕町 205
豊川町	田畑千鶴子	52-2379	豊川町 137-1
豊川町・松岱・東山	古岡 久子	52-0186	豊川町 42
中歌町	室谷 妙子	52-1807	中歌町 26
姥神町	斉藤 純子	52-0422	姥神町 112
津花町	大島久美子	52-0832	津花町 30
上野町	林 静子	52-1256	上野町 2-1
橋本町	天満谷雅子	52-3489	橋本町 77-10
本町	佐藤 洋	52-4412	本町 139-1
新地町	横濱 卓見	52-5929	新地町 98
円山・緑丘	房田 勝芳	52-2346	円山 327-2
円山・緑丘	澤田 静憲	52-1026	円山 377-3
茂尻町	柳田 実	52-1098	茂尻町 110-13
茂尻町	徳田 優子	52-4021	茂尻町 210-2
茂尻町・海岸町	高清水雅子	52-2262	茂尻町 321
陣屋町	畑 栄子	52-3278	陣屋町 193-4
南浜町	岩井 優	52-0526	南浜町 6
南浜町	前川 綾子	52-3636	南浜町 179-1
柏町	酒井 誠	52-1782	柏町 140
柏岡地・砂川・楸川町	萩野 義昭	52-1597	柏町 14-3
南が丘	岸田 悦子	52-3156	円山 32-14
南が丘	中島 幸恵	52-2592	南が丘 7-414
南が丘	秤谷 文雄	52-2345	南が丘 7-8
大潤町・泊町	中山 博	52-1510	泊町 248
尾山町・田沢町	松崎 桂子	52-0618	尾山町 28
伏木戸町・柳崎町	三上 幸男	53-6089	柳崎町 380
水堀町・五厘沢町	久保田辰子	53-6703	水堀町 262
越前町・中網町	渡辺 正	53-6183	越前町 158
小黒部町	福島 美博	53-6656	小黒部町 27
鍼川町・朝日町	梅川 禎子	53-6552	朝日町 86
〈主任児童委員〉			
江差中学校区内	片石 明廣	52-4334	茂尻町 199-1
江差北中学校区内	渡辺 東悟	53-6309	伏木戸町 597-2

ふるさと応援寄付金情報

江差町の「ふるさと応援寄付金」の状況をお知らせします。

□今年度の実績は、4月以降12月13日現在、寄附件数は7件、金額25万円となりました。

□江差町にゆかりのある方、札幌同郷会の方々や江差追分支部の関係者などから、たくさんのご寄附をいただいておりますことに感謝しております。

町民の皆様におかれましては、今後とも、親戚知人等へのふるさと応援寄附金へのご協力等の周知宣伝等にご協力お願いいたします。



あなたのお店もぜひ！
広報「えさし」に広告を掲載しませんか？

- ・4.6cm×17.8cm枠 1回 26,000円
- ・4.6cm×8.8cm枠 1回 13,000円

広報「えさし」の有料広告を募集しています。

広報誌は町内全世帯に配布されますので、宣伝効果が期待できます。

☎ 政策推進課政策推進係(☎52-6712)まで。

江差追分セミナーに参加してみませんか

1月30日(木)から2月22日(土)まで、毎週木曜日から土曜日までの3日間(計4回)の日程で、江差追分セミナーを開催します。これから江差追分を始めようと考えている初心者の方も、参加してみたいはかがでしょうか。受講料は3日間の昼食代などを含めて15,000円となっております。(2回(週)連続の場合は25,000円です。)

☎ 江差追分会 (☎ 52-5555)

指定管理者を公募します

町では「江差追分会館・江差山車会館と江差町文化会館」の3施設を一括として、平成26年4月以降における指定管理者を公募します。詳しくは町の公式ホームページでお知らせしています。

■入札結果のお知らせ(12月20日まで)

入札日	工事名(委託業務名)	予定価格(税込)	落札業者	契約金額(税込)	落札率(%)
11.28	平成24年度(補正)町道南ヶ丘団地線舗装補修工事	10,815,000円	(株)道南土木	10,605,000円	98.1
12.10	平成25年度 低区田沢野系配水管(函館トヨペット前国道横断)布設替工事	5,323,500円	(株)宏栄建設	5,250,000円	98.6

※お知らせする対象工事等は、250万円を超える建設工事と100万円を超える設計・測量等の委託業務です。

※予定価格の事後公表は、予定価格が250万円を超える工事と、設計・測量・地質調査その他の委託業務で、予定価格が100万円を超えるもののみ公表しています。(委託業務の公表は5割程度) * H21.4.1以降

檜山振興局では、道営住宅の入居者を募集しています

○募集住居

①一般世帯向け住宅（2人以上の一般世帯向け）

道営円山通り団地 C棟 鉄筋コンクリート3階建て

2LDKタイプ 8戸（2階4戸、3階4戸）

②一般世帯向け住宅（2人以上の一般世帯向け）

道営円山通り団地 C棟 鉄筋コンクリート3階建て

2DKタイプ 3戸（1階1戸、2階1戸、3階1戸）

③子育て世帯向け住宅（小学校就学前の親族を含む2人以上の世帯向け）

道営円山通り団地 C棟 鉄筋コンクリート3階建て

2LDKタイプ 4戸（1階4戸）

○募集期間 平成26年1月8日（水）～21日（火） ○入居可能予定日 平成26年3月上旬ころ

○募集条件

収入額や世帯状況、現在の居住状況などの条件があるので留意して下さい。

なお、子育て世帯向け住宅については別途、入居資格があります。

○お問合せ先

〒043-0064 檜山郡江差町字柏町226-6

道営住宅等（江差町）指定管理者 辻久建設・オオフル建築設計事務所コンソーシアム（☎52-3548）

子育て世帯向け住宅とは？

子育て世帯が安心して子供を育てることができるよう、必要な子育て支援サービスを受けられる住宅です。住宅施策と福祉施策が密接な連携を図りながら、子育てに配慮した仕様を備えた住宅を供給し、子育て世帯の交流や相談・援助などの子育て支援サービスを提供します。

<子育て支援住宅の仕様>

- ・子育てのしやすさに配慮した住宅の広さの確保
- ・子どもの成長に対応できる柔軟性への配慮
- ・子どもの住宅内における事故防止への配慮

受賞おめでとうございます



北海道永年勤続功勞
社会教育委員表彰
石田 久枝さん

長年にわたり、社会教育委員として地域社会の発展と生涯学習事業の推進に尽力されました。

第33回全国中学生人権作文コンテスト江差地区大会

江差北中学校 3年 宮腰屋 杏子さん

江差北中学校 3年 櫻井 杏香さん



写真左から、
松村人権擁護委員、
櫻井さん、宮腰屋さん、
大島人権擁護委員

年末・年始バス運行のお知らせ

函館バスからのお知らせです。年末・年始（12月31日・1月1日・2日・3日）は下記時刻の便を運休させていただきますので、ご了承の程お願いいたします。

※1月1日（元旦）全便運休となりますのでご注意ください。

月・日	始発場所	時刻	行 先	始発場所	時刻	行 先
12月31日(火) (学休) ダイヤ運休便	小 砂 子 発 江差ターミナル発 江差ターミナル発 江差ターミナル発 江差ターミナル発	6:51 7:45 12:05 18:25 19:03	江差高校行 熊石部館行 東部館行 東部館行 小 砂 子 行	江差高校発 熊石部館発 東部館発 東部館発 小 砂 子 発	8:11 9:10 13:18 19:24 20:04	江差ターミナル行 江差ターミナル行 江差ターミナル行 江差ターミナル行 江差ターミナル行
1月1日	平成26年1月1日（元旦）全便運休となります					
1月2日(木) (学休) ダイヤ運休便	大 成 学 校 発 江差ターミナル発 江差ターミナル発 小 砂 子 発 大 成 学 校 発 小 砂 子 発 江差ターミナル発 江差ターミナル発 江差ターミナル発 江差ターミナル発 江差ターミナル発	6:06 6:15 6:34 6:51 7:11 7:24 7:45 10:30 12:05 18:25 19:03	太 田 行 富 里 行 稲 見 行 江 差 高 校 行 第 二 富 里 行 江 差 高 校 行 江 差 高 校 行 熊 石 部 館 行 東 部 館 行 東 部 館 行 小 砂 子 行	太 田 発 第 二 富 里 発 稲 見 発 江 差 高 校 発 江 差 高 校 発 江 差 高 校 発 熊 石 部 館 発 東 部 館 発 東 部 館 発 小 砂 子 発	6:22 7:19 7:22 7:32 8:11 9:10 13:18 19:24 20:04	江差ターミナル行 江差ターミナル行 江差ターミナル行 江差ターミナル行 江差ターミナル行 江差ターミナル行 江差ターミナル行 江差ターミナル行 江差ターミナル行 江差ターミナル行 江差ターミナル行
1月3日(金) (学休) ダイヤ運休便	大 成 学 校 発 江差ターミナル発 小 砂 子 発 小 砂 子 発 江差ターミナル発 江差ターミナル発 江差ターミナル発 江差ターミナル発 江差ターミナル発 江差ターミナル発	6:06 6:34 6:51 7:24 7:45 10:30 12:05 18:25 19:03	太 田 行 稲 見 行 江 差 高 校 行 江 差 高 校 行 熊 石 部 館 行 熊 石 部 館 行 成 部 館 行 東 部 館 行 東 部 館 行 小 砂 子 行	太 田 発 稲 見 発 江 差 高 校 発 江 差 高 校 発 熊 石 部 館 発 熊 石 部 館 発 成 部 館 発 東 部 館 発 東 部 館 発 小 砂 子 発	6:22 7:32 8:11 9:10 13:18 19:24 20:04	江差ターミナル行 江差ターミナル行 江差ターミナル行 江差ターミナル行 江差ターミナル行 江差ターミナル行 江差ターミナル行 江差ターミナル行 江差ターミナル行 江差ターミナル行
1月4日(土)	通常土曜ダイヤで運行					
1月5日(日)	通常日曜ダイヤで運行					

(平成25年12月31日～平成26年1月3日)

※1月6日より学休ダイヤ運行となります。

江差高校冬休みのため、12月25日より1月16日まで下記便運休となります。

- 7:32 木間内発＝江差ターミナル行 ●17:15 江差ターミナル発＝稲見行 ●18:16 稲見発＝江差ターミナル行
なお、詳細につきましては下記営業所へお問い合わせください。

函館バス（株）江差営業所（☎52-0025）

江差税務署からのお知らせ

平成26年1月から、記帳・帳簿等の保存制度の対象者が拡大されました

平成26年1月から、事業所得、不動産所得又は山林所得を生ずべき業務を行う全ての方について、記帳と帳簿書類の保存が必要となりました。

なお、この記帳と帳簿書類の保存制度につきましては、所得税及び復興特別所得税の確定申告を行う必要がない場合でも、住民税の申告のみを行う方も対象となります。

詳細は、国税庁ホームページ（<http://www.nta.go.jp>）をご覧ください。江差税務署（電話0139-52-0078）までお問い合わせください（お電話で問い合わせの場合は、自動音声にしたがって「2」を選択後、所得税担当にお問い合わせください）。

復興特別所得税について

平成25年から平成49年までの各年分については、復興特別所得税を所得税と併せて申告・納付することとされています。

復興特別所得税は、平成25年から平成49年までの各年分の基準所得税額（所得税額から差し引かれる金額を差し引いた後の所得税額）に2.1%の税率を乗じて計算します。また、平成25年1月1日から平成49年12月31日までの間に生ずる所得については、源泉所得税の徴収の際に復興特別所得税が併せて徴収されています。

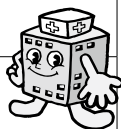
道立江差病院 コーナー

北海道立江差病院 (字伏木戸町 484 番地) ☎ 52-0036 FAX52-0098 <http://www.pref.hokkaido.lg.jp/hf/esb>

外来診療体制 1月の診療予定です

診療科によって、曜日によって担当医が変わります。御確認下さい。

循環器内科	午前 午後	月から金曜日 月と金曜日
消化器内科	午前 午後	月から金曜日 火と水曜日
呼吸器内科	午前 午後	金曜日 木曜日 (診察は14時頃から)
外科	午前	月から金曜日
整形外科	午前	月から金曜日
小児科	午前	月から金曜日
泌尿器科	午前 午後	月から金曜日 水曜日
精神科	午前 午後	月から金曜日 月曜日
産婦人科	午前	月から金曜日
耳鼻咽喉科	午前 午後	8日、9日、14日、22日、 23日、28日 8日、22日
眼科	午前 午後	木曜日 8日、15日、22日
皮膚科	午前	火曜日
神経内科		10日、24日



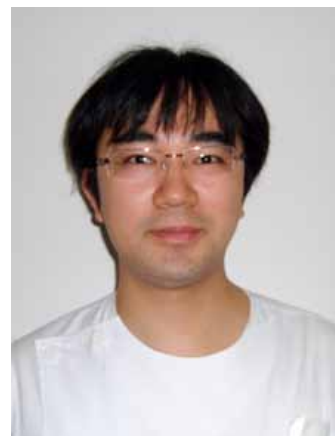
—消化器内科新任医師紹介—

矢島 秀教 医師 (やじま ひでたか)

10月から道立江差病院に勤務しております。以前に勤務していた札幌医科大学では免疫疾患を中心に診療していましたが、江差では消化器疾患の診療や内視鏡検査・処置を行います。趣味は食べ歩きや温泉めぐりです。

江差は非常に空気がきれいで、食べ物もおいしく生活しやすい場所だと思います。このような江差で地域医療に従事できることを誇りに思います。

よろしくお願いします。



☆年末年始のお知らせ

12月28日(土)から1月5日(日)までお休みとなります。

看護師通年募集のお知らせ

現場復帰される方、新人の方も個別にしっかりサポートします。通年募集しておりますので気軽にご連絡ください。(臨時採用は面接のみ)

電話 52-0036 (内線 202) ^{あいば} 藍葉

※診療日は予定であり、変更になる場合もあります。事前に病院にご確認のうえ受診願います。

午前… 8時00分～11時30分

受付時間 (初診の方は、9時00分～)

午後… 13時00分～14時30分

道立江差病院から産婦人科診療に関するお願いです！

現在、金曜日の午後から日曜日にかけて、当院では産婦人科の医師が不在となっております。このため、この間の産婦人科疾患には対応できません。

産婦人科医が常勤相当の体制となる平成26年3月までの間に産婦人科の対応が必要となった場合は、函館市内の医療機関を受診していただくこととなります。

ご不便をおかけしますが、ご理解のほどよろしくお願いいたします。 北海道立江差病院長



皆さん新年明けましておめでとうございます。

2014年は「午年」です。何事にも「馬力」を持って、がんばる1年にしたいですね。

「お正月気分」を一足早く

町立あすなろ幼稚園では、12月10日（火）に園児全員で餅つき体験を実施しました。

当日を楽しみにしていた園児たちは、交代で杵を持ち、「ペタン、ペタン」と笑顔で思いっきり餅をついて完成させました。

エプロン姿で、自分の順番をワクワクしながら待っている様子もとてもかわいらしく印象的でした。



完成した餅は、雑煮やきな粉餅などにして皆で食べ、一足早い正月気分を味わいました。

「江差学7」で江差線に乗車

12月14日（土）に行われた「江差学7」では、「冬の江差線に乗って木古内へ！」と題し、平成26年5月に廃線となる江差線に乗って木古内へ行き、木古内町の方々と交流をして来ました。



木古内町では、禅燈寺境内を通過する江差線の見学や、山形県からの移住者によって拓かれた鶴岡地域の歴史を学習してきました。

27名の参加者は、それぞれの思い

出話を語り合いながら、江差線最後の冬を胸に刻んでいました。

「サンタがやってきた!!」 ～図書館クリスマス会～

12月14日（土）に図書館と読み聞かせサークル「ポポリン」合同のクリスマス会を文化会館小ホールで開催し、70名を越す親子が参加しました。



当日は、親子でシールを使ってミニリースを作ったほか、大型絵本の読み聞かせ、パントマイム、手話での手遊びなど盛りだくさんの内容で、楽しみながら「本」に親しみを持つことができました。

最後には、会場にサンタさんとトナカイさんが登場し、参加した子ども達にプレゼントもいただきました。

健全育成会議からのお願い

冬休み期間中は、子ども達が雪遊びなどをし、外で遊ぶ機会も増えてきます。車の運転などに注意することや不審者を侵入させないためにも、地域の大人が力を合わせて、子どもを守りましょう。

また、生徒が楽しい冬休みを終えて登校するのは、江中が1月17日から、そのほかの小・中学校は20日からとなります。

登下校における見守りや通学路の安全確保についても重ねてお願いいたします。

お知らせ

■江差町新春子どもカルタ大会

と き 1月12（日）9:30～

ところ 水堀コミュニティセンター

※江差町大会で上位に入賞したチームは1月19日（日）に厚沢部町で開催される檜山大会に出場することができます。

■2014 江差町成人式

と き 1月12（日）13:00～

ところ 文化会館大ホール

図書館へ行こう！

2013年は印象に残る本との出会いはありましたか。
2014年は心に焼きつくような本に出合えるでしょうか。図書館で新しい本との出会いをみつめてみませんか。
図書館は7日（火）9:00～開館します。

～ 図書館でウォームシェアしましょう ～

節電やウォームビズの一環として、みんなで暖かい所に集まるウォームシェアはいかがですか。

雑誌をめくってくつろいだり、新聞各紙を読み比べたり・・・
家の暖房を消して、図書館でゆっくり過ごす「ウォームシェア」がおすすめです。

◆移動図書館◆

移動図書館車『かもめ』が巡回し貸出をします。
ステーション・時間は電話でお問合せください。

*第1・第3 金曜日コース
17日（金）

*第2・第4 金曜日コース
10日（金）・24日（金）

◆冬休みのおすすめ◆

『北海道青少年のための200冊』は道青少年育成協会が北海道の青少年にぜひ

読んでもらいたい選りすぐりの本を指定したものです。

何を讀もうか迷った時の参考にもなります。図書館に備えていますのでご利用ください。

◆絵本読み聞かせ◆

絵本サークル・ポポリンの会員が絵本の読み聞かせをします。

お誘い合わせてご参加ください。

18日（土）午後2時～

図書館児童コーナー

- ・ふたごのしろくま
- ・ねえ、ねえ
- ・おもちゃのきもち
- ・きたきつねのゆめ（大型絵本）

江差町図書館 ～図書館はあなたの生涯学習を応援します～

江差町字茂尻町71番地 文化会館2階
[TEL] 52-5454 [FAX] 52-3566
[e-mail] esashi-lib@hokkaido-esashi.jp
[開館時間] 9:00～17:00

【1月の休館日】

1日（水）～6日（月）・13日（月）

14日（火）・20日（月）・27日（月）

いにしえ街道を行進します！

激励をお願いします！

江差町消防出初め「分列行進」が行われます

歴史的町並み「いにしえ街道」を、江差町消防団が江差町の安心安全を願って勇壮に分列行進します。町民の皆さまには、ぜひ、沿道での激励をお願いします。

■日 時 1月4日（土）

- 10：00 東別院下駐車場出発
- 10：15 姥神大神宮安全祈願お祓い
- 10：20 姥神大神宮発
- 10：35 観閲式（本町辻薬局横）
- 10：45 ホテルニューえさし着
- 11：00 式典



問

総務財政課総務係（☎52-6711）

- 日時 1月6日（月）午後6時から
- 会場 ホテルニューえさし
- 会費 2,000円

ます。

新年交礼会においでください
多くの町民の皆さまのご参加をお待ちしております。

新春“夢”イベント

壱番蔵で年越しをしませんか！

12月31日（大晦日）午後11時から

餅つきやお神酒・甘酒のサービスや「干支マスコット」、「本漆塗りの干支の置物」の販売などを行います。

問 江差町歴まち商店街協同組合（☎52-0531）

第14回 冬 江差“美味百彩”

なべまつり



■日 時 2月8日（土）16:00～19:00
9日（日）11:00～14:00

■会 場 旧生涯学習センター体育館

※詳しくは折込チラシをご覧ください。

問 江差観光コンベンション協会（☎52-4815）

お誕生

おめでとうございます

（11月1日～11月30日）

住所 両親の氏名 子の名

陣屋町 佐々木久弘

みどり

翠



津花町 岸本

聡史

悠

惺



ご結婚

おめでとうございます

（11月1日～11月30日）

住所 新郎 新婦 住所

豊川町 五ヶ市忍 梶谷美沙子 陣屋町

おくやみ

もうしあげます

（11月1日～11月30日）

住所 氏名 年齢 死亡日

東山 坂本禮子 75歳 11・3

柳崎町 小林重二郎 93歳 11・3

津花町 印鑰榮七 101歳 11・8

新築町 吉井キエ 87歳 11・14

中歌町 坂内キミ 87歳 11・20

南浜町 中嶋忠男 78歳 11・20

海岸町 若山幸雄 73歳 11・30

承諾を得た人のみ掲載しています。

人口と世帯

平成25年11月30日現在

総人口	8,576	(-9)
男	4,091	(-3)
女	4,485	(-6)
世帯数	4,443	(-4)

() 内前月比

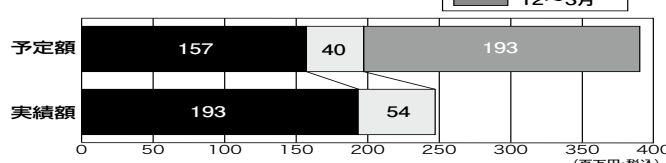


この用紙は、原材料の一部に道産間伐材を使用しています

風力発電事業

〔江差風力発電所売電状況〕

平成25年11月分 売電予定額・実績額の推移



当月までの計画に対する達成率 125.4%

1月の納税

介護保険料

第7期

振り込み納税はあなたの代役 希望される場合は税務課納税係まで